



stalgast
ekspert gastronomiczny

INSTRUKCJA OBSŁUGI

v1.0 - 02.2015

Mynek do kawy

Model: 486501



SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3
2. INFORMACJE OGÓLNE	3
3. BUDOWA	4
3.1. Przeznaczenie urządzenia.....	4
3.2. Opis urządzenia.....	4
4. DANE TECHNICZNE	5
5. MONTAŻ	5
5.1. Ustawienie urządzenia w miejscu planowanej instalacji.....	5
5.2. Instalacja do źródeł zasilania.....	5
5.3. Uruchomienie młynka do kawy.....	6
6. INSTALACJA I ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA	6
7. OBSŁUGA URZĄDZENIA	7
7.1. Ustawienia urządzenia (programowanie).....	7
7.2. Włączanie urządzenia.....	7
7.3. Dozowanie porcji kawy i ustawienia (wyświetlacz).....	8
7.4. Aktywacja trybu ciągłego dozowania.....	8
7.5. Resetowanie liczników dozowania.....	8
7.6. Blokada funkcji.....	8
7.7. Wejście do menu serwisowego.....	8
7.8. Przywrócenie ustawień fabrycznych.....	9
7.9. Regulacja grubości zmielenia kawy.....	9
7.10. Regulacja ustawienia wylotu zmielonej kawy.....	9
7.11. Regulacja wysokości widełek uchwytu filtra.....	9
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	9
8.1. Konserwacja młynka do kawy.....	10
8.2. Cotygodniowe czyszczenie – pojemnik na ziarna kawy.....	10
9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	10
10. GWARANCJA	10

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi.

I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- **Uwaga :** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.

2. INFORMACJE OGÓLNE



Ważne:

Oznacza komunikaty alarmowe mające zapobiec brakowi ostrożności i odpowiedniej dbałości przy obsłudze urządzenia. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować obniżenie jakości napojów, spadek wydajności urządzenia, zagrożenie bezpieczeństwa produktów spożywczych oraz pomniejsze zranienia osób lub uszkodzenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Wskazuje potencjalne sytuacje zagrożenia, które, jeżeli wystąpią, mogą spowodować poparzenia, poważne zranienia lub nawet prowadzić do śmierci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

WSKAZUJE POTENCJALNE SYTUACJE NATYCHMIASTOWEGO ZAGROŻENIA, KTÓRE, JEŻELI WYSTĄPIĄ, MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE ZRANIENIA, A NAWET DOPROWADZIĆ DO ŚMIERCI.



Uwaga:

Wskazuje dodatkowe informacje, które mogą być pomocne podczas obsługi urządzenia i podczas jego konserwacji.

3. BUDOWA

3.1. Przeznaczenie urządzenia

- Niniejszy młynek do kawy został zaprojektowany wyłącznie do profesjonalnego użytku i obsługi przez wykwalifikowany personel. Służy tylko i wyłącznie do mielenia ziaren kawy.
- Urządzenie nie jest przystosowane do użytkowania w temperaturze otoczenia innej niż w zakresie pomiędzy -5°C a $+40^{\circ}\text{C}$.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do 24 godzinnej okresowej pracy. Komponenty urządzenia zostały zaprojektowane i przystosowane, aby zapewnić co najmniej 1000 godzin pracy.
- Odpowiednie czyszczenie i konserwacja również przyczyniają się do wydłużenia czasu użytkowania urządzenia.

Uwaga.

- Młynki do kawy z oznakowaniem „EL MOTOR WITH THERMAL PROTECTION”(SILNIK WYPOSAŻONY W ZABEZPIECZENIE TERMICZNE) zostały wyposażone w urządzenie, które chroni silnik przed przegrzaniem.
- W przypadku, gdy zabezpieczenie zostanie aktywowane, nie należy próbować użytkownika młynka: należy go odłączyć od źródła zasilającego w energię elektryczną i wyeliminować przyczynę problemu przed ponownym włączeniem urządzenia.

3.2. Opis urządzenia

Pokrywa pojemnika

Pojemnik na ziarna kawy

Pokrętko regulacji stopnia
zmielenia kawy

Kłapka do otwierania / zamykania
pojemnika na ziarna kawy

Wyświetlacz LCD

Przycisk zmniejszania

Podświetlany przycisk dla 1
porcji kawy

Wylot dozownika

Podświetlany przycisk dla 2
porcji kawy

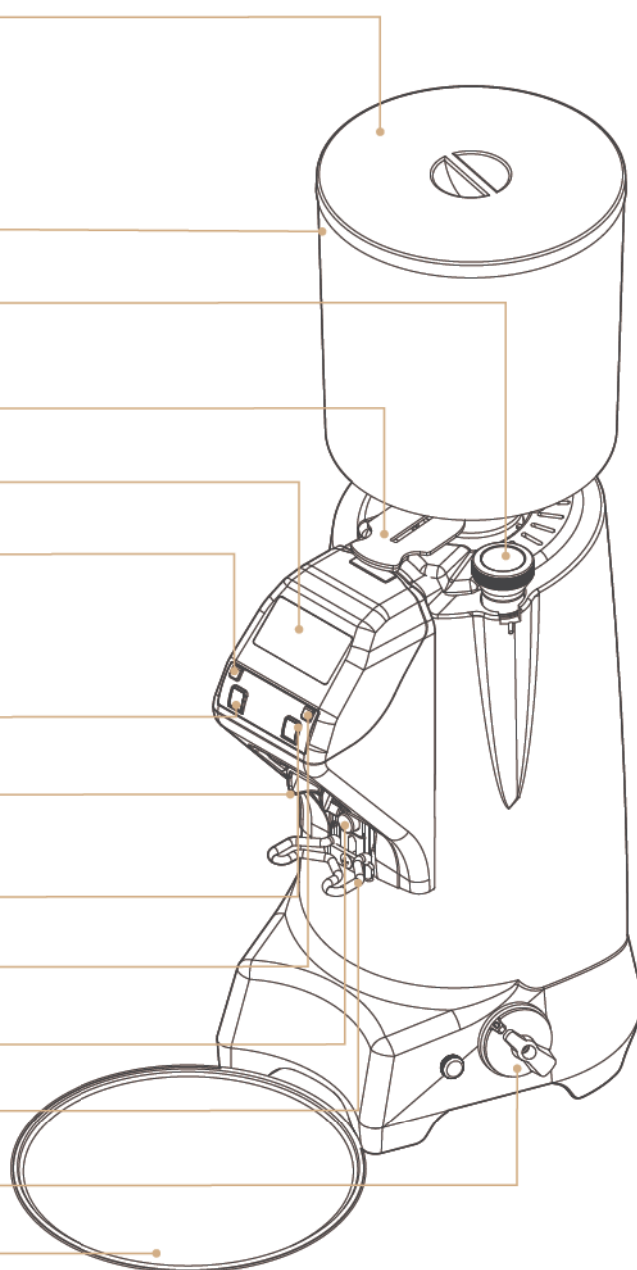
Przycisk zwiększania

Przycisk rozpoczęcia mielenia

Widelki uchwytu filtra

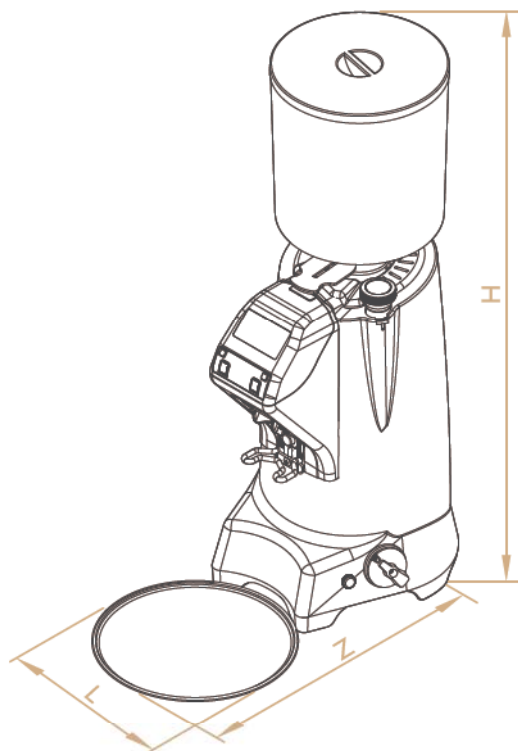
Przełącznik ON/OFF

Podstawa



4. DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilające (V / Hz)	230 / 50
Pobór mocy (W)	500
Tarcze mielące (mm)	65
Obr./min	1290
Wydajność (Kg/h)	9,5
Ciężar pustego urządzenia (Kg)	12

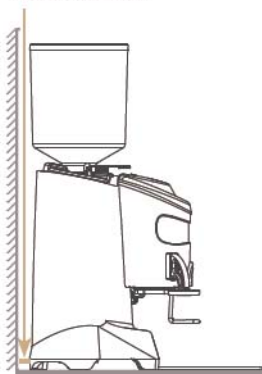


Model	L	H	Z
48650I / ZENITH On Demand	221 mm	559 mm	264 mm

5. MONTAŻ

5.1. Ustawienie urządzenia w miejscu planowanej instalacji

MIN. 10 cm



- Minimalne wymiary miejsca planowanej instalacji urządzenia muszą być następujące: szerokość: 360 mm x głębokość: 415 mm x wysokość: 620 mm.
- Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej podstawie z dala od wody i źródeł ciepła.
- Urządzenie powinno zostać zainstalowane w suchym miejscu, jako że nadmierna wilgotność będzie miała negatywny wpływ na urządzenie.
- Nie należy przykrywać urządzenia folią lub materiałem.

 Uwaga:

Upewnić się że istnieje możliwość cyrkulacji powietrza za urządzeniem (minimum 10 cm).

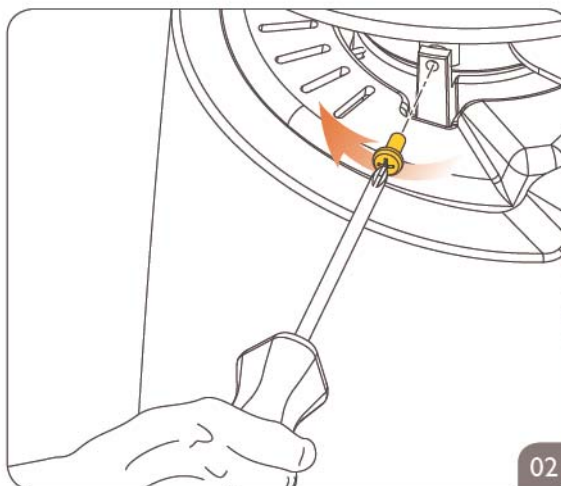
5.2. Instalacja do źródeł zasilania

Urządzenie jest przeznaczone do podłączenia do źródła zasilania prądem elektrycznym zmiennym.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy wartości napięcia oraz częstotliwości podane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartościami napięcia i częstotliwości w miejscu instalacji.

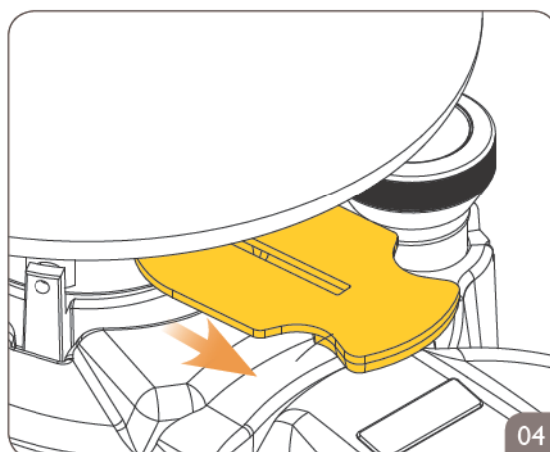
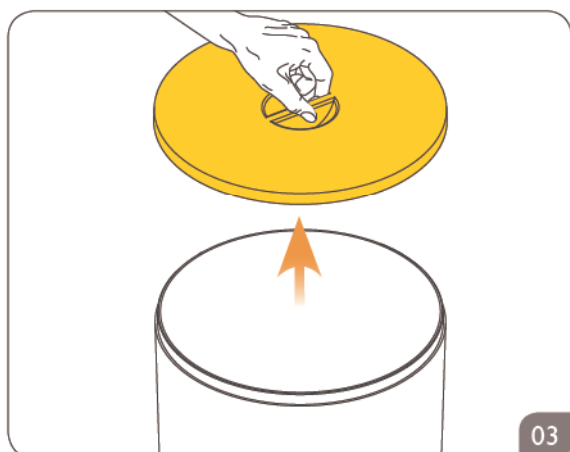
Źródło prądu musi być wyposażone w bezpiecznik różnicowo-prądowy i prawidłowe uziemienie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

5.3. Uruchomienie młynka do kawy

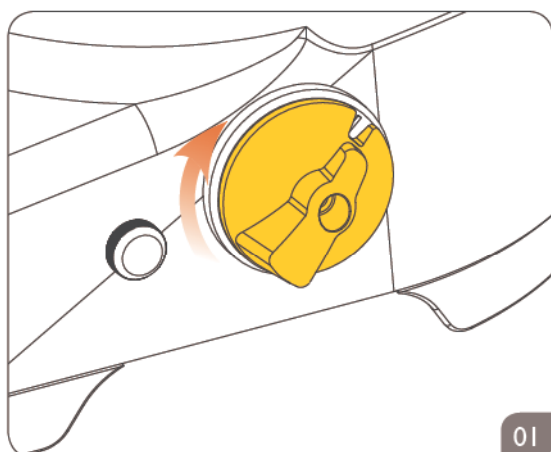


- Zamontować pojemnik w odpowiednim miejscu; ustawić go w taki sposób, aby otwór znajdował się w jednej linii ze śrubą w tylnej części młynka.
- Dokręcić śrubę blokującą.

6. INSTALACJA I ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA



- Zdjąć pokrywę z pojemnika i nappełnić go ziarnami kawy.
- Podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego w energię elektryczną i pociągnąć klapkę w dolnej części pojemnika na ziarna kawy, aby go otworzyć.



Włączyć młynek z pomocą przełącznika ON/OFF i mielić ziarna do czasu otrzymania żądanej ilości zmielonej kawy.



Uwaga:

Każde pociągnięcie dźwigni dozownika odmierza pojedynczą porcję zmielonej kawy.



Uwaga:

Ilość porcji jest widoczna na liczniku dozowania.



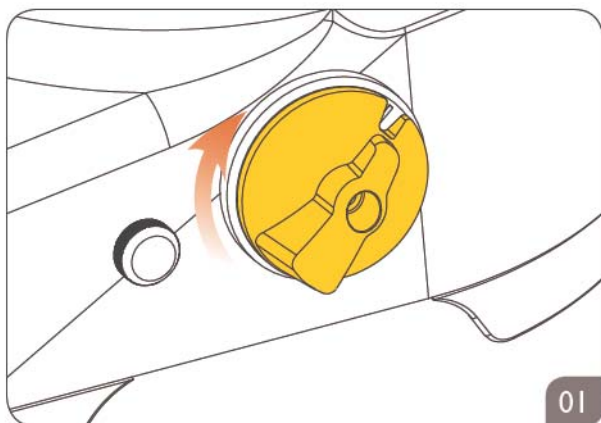
Uwaga:

Młynek jest wyposażony w urządzenie mocujące uchwyt filtra.

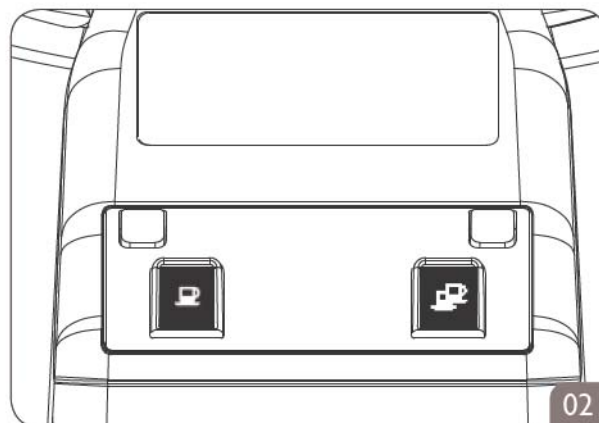




OSTRZEŻENIE!

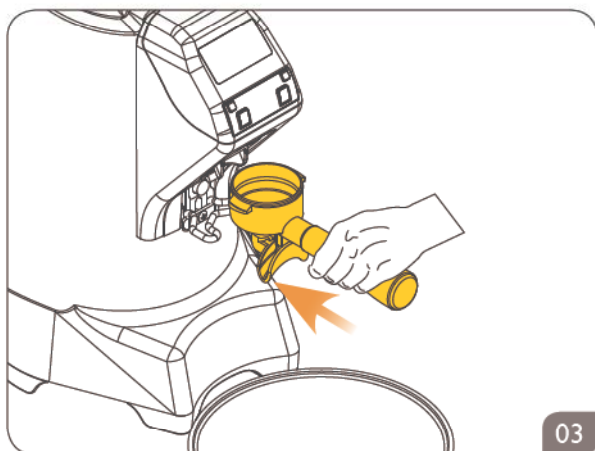
Aby uniknąć uszkodzenia osób i mienia nigdy nie należy wkładać palców, ani innych przedmiotów w otwór wylotowy poniżej dozownika podczas wysypywania zmielonej kawy.




- Po napełnieniu pojemnika ziarnami kawy, włączyć młynek za pomocą przełącznika ON/OFF.



- Wybrać pojedynczą lub podwójną porcję wciskając odpowiednio przyciski  lub .



Umieścić uchwyt filtra na widelkach i wsunąć go w urządzenie mocujące.

 Uwaga:
Urządzenie przestaje dozować zmieloną kawę po upływie ustawionego czasu.

 Uwaga:
Młynek jest wyposażony w urządzenie mocujące uchwyt filtra.

7. OBSŁUGA URZĄDZENIA

7.1. Ustawienia urządzenia (programowanie)

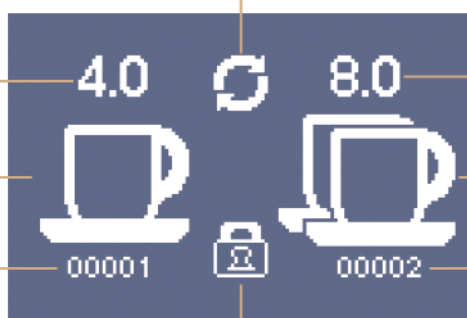
Włączony ciągły wylot kawy

Czas dozowania uprzednio ustawionej pojedynczej porcji kawy

Wizualizacja dozowania pojedynczej porcji kawy

Licznik dozowanych pojedynczych porcji kawy

Kłódka (blokada programowania)



Czas dozowania uprzednio ustawionej podwójnej porcji kawy

Wizualizacja dozowania podwójnej porcji kawy

Licznik dozowanych podwójnych porcji kawy

7.2. Włączanie urządzenia





Uwaga:

Kiedy włączacie Państwo urządzenie po raz pierwszy, jest ono skonfigurowane według ustawień fabrycznych. Zmiana ustawień zostanie automatycznie zapisana w pamięci urządzenia i ustawienia zdefiniowane przez użytkownika będą się automatycznie ładowały po restarcie urządzenia.






- Po włączeniu urządzenia przez 7,5 sekundy wyświetla się następujący komunikat.



7.3. Dozowanie porcji kawy i ustawienia (wyświetlacz)

- Wciśnięcie przycisku pojedynczej porcji kawy, spowoduje podświetlenie ikony  i napełnienie jednej filiżanki podczas dozowania.
- Wciśnięcie przycisku rozpoczęcia mielenia kawy i przytrzymanie go przez ponad 0,3 sekundy spowoduje dozowanie i odliczanie do zera.
- Po zakończeniu dozowania, wyświetlone odliczanie do zera powraca po upływie 1 sekundy do ustawionej uprzednio wartości.
- Licznik pojedynczej porcji kawy zwiększa się o 1.
- Wciśnięcie przycisku podwójnej porcji kawy, spowoduje podświetlenie ikony  i napełnienie jednej filiżanki podczas dozowania.
- Wciśnięcie przycisku rozpoczęcia mielenia kawy i przytrzymanie go przez ponad 0,3 sekundy aktywuje dozowanie i odliczanie do zera.
- Po zakończeniu dozowania, wyświetlone odliczanie do zera powraca po upływie 1 sekundy do ustawionej uprzednio wartości.
- Licznik podwójnej porcji kawy zwiększa się o 1.
- Wciśnięcie przycisku zwiększającego  lub przycisku zmniejszającego  spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie czasu dozowania wybranej porcji.






7.4. Aktywacja trybu ciągłego dozowania

- Równoczesne wciśnięcie przycisków  i  spowoduje aktywację trybu ciągłego dozowania.
- Oba przyciski zostają podświetlone i pojawia się symbol ciągłego dozowania .
- Wciśnięcie przycisku rozpoczęcia mielenia kawy i przytrzymanie go przez ponad 0,3 sekundy aktywuje ciągłe dozowanie, aż do zwolnienia przycisku rozpoczęcia mielenia kawy.
- Wciśnięcie jednego z przycisków  lub  spowoduje powrót do trybu automatycznego dozowania.

7.5. Resetowanie liczników dozowania




Po wciśnięciu obu przycisków  i  i przytrzymaniu ich przez ponad 5 sekund, oba liczniki dozowania zostają zresetowane.

7.6. Blokada funkcji


- Po wciśnięciu przycisków  i  a następnie zwolnieniu ich, wszystkie funkcje zostają zablokowane poza wyborem porcji kawy oraz funkcją rozpoczęcia dozowania.
- Na wyświetlaczu pokaże się symbol .
- Po wciśnięciu przycisków  i  a następnie zwolnieniu ich, wszystkie funkcje zostają wstrzymane.

7.7. Wejście do menu serwisowego

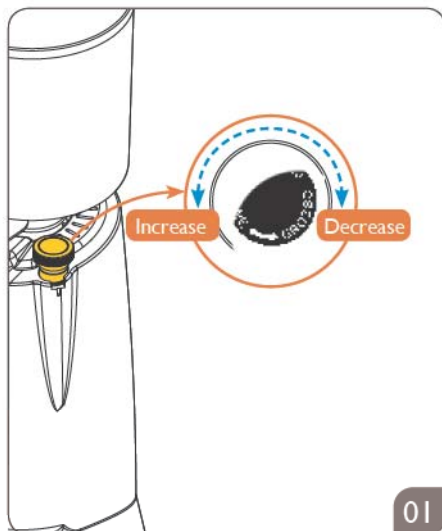


- Po wciśnięciu przycisku  i przytrzymaniu go podczas włączania urządzenia na wyświetlaczu pokazuje się komunikat z następującymi danymi:
 - > Wersja oprogramowania.
 - > Ogólny licznik pojedynczych i podwójnych porcji kawy (nie ma możliwości zresetowania)
 - > Licznik czasu dozowania w trybie ciągłym (pokazany w sekundach) w dolnej części pośrodku pomiędzy dwoma pozostałymi licznikami (nie ma możliwości zresetowania)
 - > Poziom jasności wyświetlacza (wartość kontrastu) - w środku wyświetlacza – możliwość regulacji za pomocą przycisków  i .

7.8. Przywrócenie ustawień fabrycznych

- Po wciśnięciu przycisku  i przytrzymaniu go podczas włączania urządzenia wszystkie ustawienia zdefiniowane przez użytkownika są resetowane i urządzenie przywraca ustawienia fabryczne.
- Liczniki menu serwisowego nie resetują się.

7.9. Regulacja grubości zmielenia kawy



- Grubość zmielenia kawy ustawia się za pomocą pokrętła regulacyjnego.

 Uwaga:

W celu uzyskania drobniej zmielonej kawy należy przekręcić pokrętło regulacyjne zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać grubiej zmieloną kawę należy przekręcić pokrętło regulacyjne w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu wskazówek zegara.

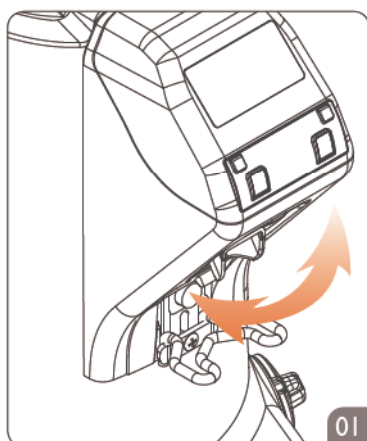
 Uwaga:

To ustawienie jest płynne i musi być stopniowo zmieniane. Zaleca się zmielić trochę kawy po każdorazowym przekręceniu pokrętła o dwa wycięcia, aby dopasować grubość zmielenia kawy do potrzeb własnych użytkownika.

 **OSTRZEŻENIE!**

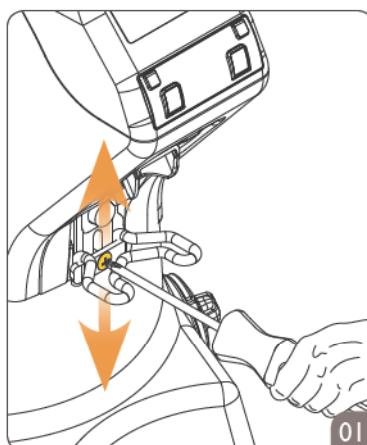
Jeżeli pokrętłem zostanie wykonany jeden obrót, kiedy silnik urządzenia nie pracuje, urządzenie może się zablokować.

7.10. Regulacja ustawienia wylotu zmielonej kawy



Dostosować ustawienie wylotu z dozownika, tak aby było odpowiednie dla użytkowanego uchwyty filtra.

7.11. Regulacja wysokości widełek uchwyty filtra



Za pomocą śrubokrętu Philips poluzować śruby mocujące na widełkach uchwyty filtra. Należy uważać, aby nie wykręcić śrub mocujących całkowicie.

Podnieść lub obniżyć widełki w celu dostosowania ich wysokości do użytkowanego uchwyty filtra.

Po ustawieniu prawidłowej wysokości dokręcić śruby mocujące widełki.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie jest czynnością niezbędną w celu zapewnienia prawidłowego działania młynka i dozownika.

Nieprzeprowadzanie czyszczenia młynka i dozownika spowoduje, że olejki aromatyczne i inne substancje zawarte w kawie zjełczeją, co będzie miało negatywny wpływ na smak parzonej kawy. Zaniedbanie odpowiedniego czyszczenia obniży również

precyzję działania młynka powodując nierównomierne mielenie kawy i jej dozowanie.

Przed przystąpieniem do czyszczenia młynka należy upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od źródła zasilającego w energię elektryczną.

! OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilającego w energię elektryczną.

! OSTRZEŻENIE!

Wyjmując wtyczkę urządzenia z gniazda zasilającego w energię elektryczną nigdy nie należy ciągnąć za kabel zasilający lub za samo urządzenie.

8.1. Konserwacja młynka do kawy

! OSTRZEŻENIE!

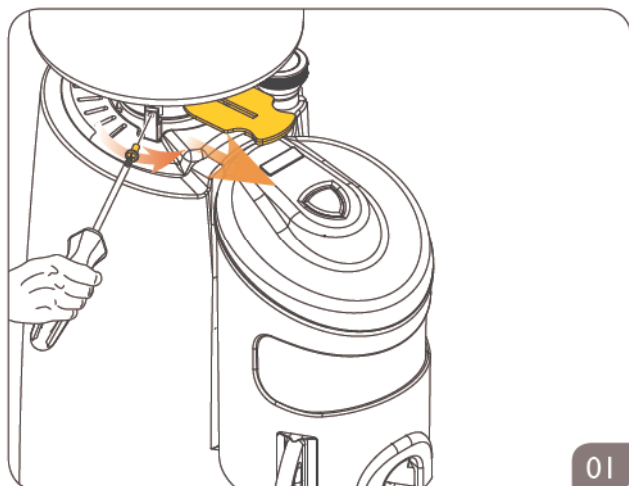
Prace związane z konserwacją urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu naprawczego posiadających autoryzację producenta urządzenia do wykonywania tego rodzaju prac.

! OSTRZEŻENIE!

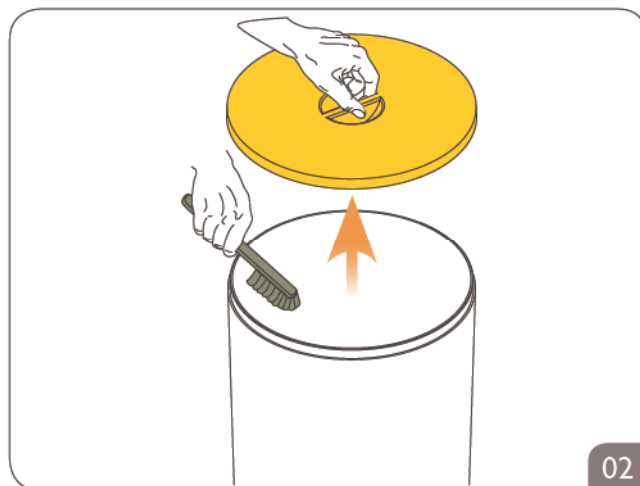
Nigdy nie wolno wykonywać w urządzeniu prowizorycznych napraw lub przypadkowych reperacji jak również nigdy nie należy używać nieoryginalnych części zamiennych.

Aby zapewnić prawidłową i wydajną pracę urządzenia należy sprawdzać i jeśli zajdzie taka potrzeba wymieniać ostrza mielące po każdorazowym przemieleniu 400 kg kawy.

8.2. Cotygodniowe czyszczenie – pojemnik na ziarna kawy



- Zamknąć pojemnik na ziarna kawy wyciągając kłapkę i zdjąć śrubę mocującą znajdującą się z boku urządzenia.
- Za pomocą czystej szmatki wytrzeć olejek, który wypłynął z ziaren kawy.



- Podnieść pokrywę i wyczyścić pojemnik za pomocą szczoteczki.

9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania sprzętu lub kupując nowy w firmie Stalgast możecie Państwo oddać stare urządzenie. Przyślijcie ją do nas a wyspecjalizowana firma zutylizuje ją zgodnie z Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2005 Nr 180 poz. 1495)

10. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.